

NORŪ TAXRE GA POPERA GA TECHARÓNICAWA YEXMAGÜXŪ GA YAXŌGÜXŪTANÜWA NAMUXŪ GA PAURU

*Pauru rü nüxŭ narümoxē ga yema yaxōgüxŭ ga
Techarónicawa yexmagüxŭ*

¹ Pa Techarónicawa Ngëxmagüxŭ i Toeneëgü i Yaxōgüxŭ i Tanatü ya Tupana rü tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuarü Duüxügü Ixīgüxŭ, choma i Pauru rü taeneë i Chiribánu rü Timutéu nixŭ i pexcèx tanaxümatüxŭ i ñaã popera. ² Rü tanaxwèxe i Tanatü ya Tupana rü tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu pexŭ narüngüxēē rü pexŭ nataãxēē.

*Ngēma chixexŭ ügüxŭ rü Tupana tá nanapoxcue
i ngëxguma wenaxārü núma naxüxgu ya Cristu*

³ Pa Toeneëgüx, rü guxüguma pexcèx Tupanana moxē taxã, erü name nixŭ na ngēmaãcü tanaxüxŭ. Erü guxüguma yexeraãcü peyaxōgüetanü rü yexeraãcü pegü pingechaügüetanü. ⁴ Rü ngēmacèx tomatama taãëãcüma pechigaxŭ tixu natanüwachigü i ngēma duüxügü i Tupanaãxŭ yaxōgüxŭ. Rü namaã nüxŭ tixu na ñuxãcü meã peyaxōgüxŭ, rü ñuxãcü namaã peporaexŭ i guxüma i ngēma guxchaxügü rü ngüxügü i pexŭ ngupetüxŭ. ⁵ Rü ngēma guxchaxügü i pexŭ ngupetüxŭwa nüxŭ tacuèx na aixcümacü yïxŭ ya Tupana, erü pexŭ nangugü na aixcüma

pimexŭ na pichocuxŭcèx i ngextá nŭma ãĕxgacŭ
 íyĩxŭwa. Rŭ ngema na pichocuxŭcèx nixĩ i
 ngúxŭ pingegŭxŭ i ñuxmax. ⁶ Rŭ aixcŭma name
 nixĩ na Tupana napoxcuexŭ i ngĕma duŭxŭgŭ
 i ngúxŭ pexŭ ingegŭxĕĕxŭ. ⁷ Natŭrŭ i pema i
 ñuxma ngúxŭ ingegŭxe rŭ name nixĩ i wŭxigu
 tomaã pexŭ inarŭngŭĕxĕĕ ya Tupana. Rŭ ngĕma
 rŭ tá nanaxŭ ya Tupana i ngĕxguma ũxŭemagu
 daxŭwa ne naxŭxgu ya tŕrŭ Cori ya Ngechuchu
 ya Cristu wŭxigu namaã i norŭ orearŭ ngeruŭgŭ
 i poraexŭ. ⁸ Rŭ aixcŭma nŭma tá naxŭ i nŭma
 ya tŕrŭ Cori ya Ngechuchu na napoxcŭeãxŭcèx i
 ngĕma duŭxŭgŭ i tama Tupanaxŭ cuáxchaŭgŭxŭ
 rŭ tama naga ĩnŭĕxŭ i ngĕma ore i mexŭ i tŕrŭ
 Cori ya Ngechuchu ya Cristuchiga. ⁹ Rŭ ngĕma
 duŭxŭgŭ rŭ wŭxi i poxcu i taguma gúxŭgu tá
 napoxcŭe erŭ tŕrŭ Cori ya Ngechucharŭ yaxŭwa
 tá nawogŭ. Rŭ ngĕma rŭ tagutáma nŭxŭ nadaugŭ
 na ñuxácŭ namexĕchixŭ rŭ naporaxŭ ya tŕrŭ
 Cori ya Ngechuchu. ¹⁰ Rŭ ngĕmaãcŭ tá ngĕma
 duŭxŭgŭmaã nangupetŭ i ngĕxguma tŕrŭ Cori
 ya Ngechuchu nŭma ũxgu. Rŭ nŭma tá nangu
 na norŭ duŭxŭgŭ nŭxŭ icuĕxŭŭgŭxŭcèx, rŭ tá
 nabaixãchiãĕgŭ rŭ nataãĕgŭ erŭ tá nŭxŭ nadaugŭ
 na ñuxácŭ namexĕchixŭ i nŭmax. Rŭ pema rŭ tá
 ta wŭxigu namaã pengĕxmagŭ, yerŭ peyaxŭgŭ
 ga yema Tupanaãrŭ ore ga pemaã nŭxŭ tixuxŭ.
¹¹ Rŭ ngĕmacèx guxŭguma pexcèx tayumŭxĕgŭ.
 Rŭ Tupanana taca na nŭma pexŭ nadauxŭ na
 aixcŭma mexŭ i norŭ duŭxŭgŭ pixŭgŭxŭ i ñuxma
 na pexŭ nadexŭ. Rŭ ngĕxgumarŭŭ ta nŭxna taca
 na nŭmatama norŭ poramaã yanguxĕĕãxŭcèx i

guxŭma i ngẽma mexŭ i peãẽwa nagu perŭxĩnũẽxŭ rŭ guxŭma i ngẽma puracŭgŭ i mexŭ i perŭ ōgagu pexŭxŭ. ¹² Rŭ ngẽxguma Tupana ngẽmaãcŭ pexŭ rŭngŭxẽẽgu, rŭ perŭ maxŭ i mexŭgagu rŭ guxŭma i duŭxŭgŭ tá nŭxŭ nicuèxŭŭgŭ ya tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristu. Rŭ nŭmatama ya tórŭ Cori rŭ tá pemaã nataãẽ erŭ nŭma rŭ wŭxigu Tanatŭ ya Tupanamaã pexŭ nangechaŭgŭ.

2

Pauru rŭ nanangoxẽẽ i ñuxãcŭ tá na yĩxŭ i ngẽxguma ínanguxgu ya Cori ya Ngechuchu

¹⁻² Rŭ ñuxma Pa Chaueneẽgŭx, rŭ pemaã nŭxŭ chixuxchaŭ i nachiga na ñuxãcŭ tá na yĩxŭ i ngẽxguma tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristu wena nŭma ũxgu rŭ tŭxŭ nangutaquẽxexẽẽgŭgu na wŭxiwa namaã ingẽxmagŭxŭcèx. Rŭ pemaã nŭxŭ tixu na tama ngŭrŭãchi togumare perŭxĩnũẽxŭ rŭ paxa peyaxŭgŭxŭ i ŭacŭ rŭ ore i tama toma pemaã nŭxŭ tixuxŭ. Erŭ tama tanaxwèxe na pebaixãchiãẽgŭxŭ ega texé pemaã idoraegu rŭ pemaã nŭxŭ ixuxgu na marŭ ínanguxŭ ya tórŭ Cori ya Ngechuchu. Rŭ ngẽxguma texé pemaã nŭxŭ ixuxgu na nagu taxãnegŭxŭ na Cristu rŭ marŭ ínanguxŭ, rŭ tama name i tŭmaga pexĩnũẽ. Rŭ woo pemaã nŭxŭ tixugŭgŭgu na tanayauxgŭxŭ i wŭxi i torŭ popera i nŭxŭ ixuxŭ na marŭ ínanguxŭ ya tórŭ Cori ya Ngechuchu, ¶rŭ tãŭtãma tŭxŭ peyaxŭgŭ! ³ ¶Rŭ tãŭtãma naga pexĩnũẽ i ngẽma duŭxŭgŭ i ngẽmaãcŭ pexŭ womŭxẽẽgŭchaŭxŭ! Erŭ naxŭpa na Ngechuchu nŭma ũxŭ rŭ tá ínangu i ngẽma yatŭ i Tupanaãrŭ uwanŭ ixĩxŭ, rŭ tá nananuẽxẽẽ

i muxūma i duūxūgū i yaxōgūchiréxū. Natürü ngēma yatü rü Tupana marü namaã nanaxuegu rü tá napoxcu. ⁴ Rū ngēma Tupanaārü uwanü rü tá Tupanamaã rü guxūma i ngēma Tupanaārü ixīxūmaã narūxuwānū. Rū tá naxchi naxai i guxūma i tacū i mexū i duūxūgū Tupanaxū namaã icuèxūūgūxū. Rū Tupanaārü tupauca ya taxūnewa tá nayarūto ñoma Tupana yīxūrū. Rū tá nūgū nixu na Tupana yīxū. ⁵ ¿Tama ēxna nūxna pecuēxāchie ga yexguma petanūwa chayexmagu rü marü meāma pemaã nūxū chixu nachiga ga yema? ⁶ Rū pema marü nūxū pecuèx na tūxcūū yīxū i tauta núma naxūxū i ngēma Tupanaārü uwanü. Tauta núma naxū, erü tauta nawa nangu i ngema ngunexū i nagu nua naxūxū. ⁷ Rū ngēma chixexū i Tupanaārü uwanü ūxū, rü marü cúācū inaxūgū. Natürü nūmatama i Tupanaārü uwanü rü tāūtāma nangox ñuxmatāta ngēma norü chogūruū nūxū ingé. ⁸ Rū ngēxguma tá nixī i ínanguxū i ngēma Tupanaārü uwanü. Natürü nūma ya tórü Cori ya Ngechuchu rü wūxi i “cue” ñaxūmaã tá nayamèx. Rū ngēxguma ínanguxgu ya tórü Cori ya Ngechuchu rü ngēma norü yauxracūūxūmaã tá inayanaxoxē i ngēma norü uwanü. ⁹ Rū ngēma Tupanamaã rūxuwānūāxū, rü ngēxguma ínanguxgu rü tá nūxū nangēxma i Chatanáārü pora rü ngēmacèx tá naporaxūchi. Rū tá nanaxū i nagúxūraūxū i cuèxruūgū i Chatanáārü poramaã naxūxū i namaã duūxūgūxū nawomūxēēxū. ¹⁰ Rū nagúxūraūxū i chixexū tá naxū na nawomūxēēāxūcèx i ngēma duūxūgū i Tupana tá poxcuexū. Rū ngēmaācū tá nūxū naxūpetū i ngēma duūxūgū, yerü tama nanayauxgūchaū rü tama nūxū nangechaū i ngēma Tupanaārü ore i

aixcūma ixīxŭ i tŭxŭ maxēxēēxŭ. ¹¹ Rŭ ngēmacèx ya Tupana rŭ nanangexrŭ i ngēma duŭxŭgŭ na poraācŭ ínatüexŭcèx rŭ yaxōgŭāxŭcèx i ngēma ore i doramare ixīxŭ. ¹² Rŭ ngēmacèx dŭxwa Tupana tá namaā nanaxuegu na napoxcuexŭ i guxŭma i ngema duŭxŭgŭ i tama yaxōgŭchaŭxŭ i norŭ ore rŭ namaā taāēgŭxŭ i ngēma chixexŭ na naxŭgŭxŭ.

Tupana tŭxŭ nade na tŭxŭ nangēxmaxŭcèx i maxŭ i taguma gŭxŭ

¹³ Natŭrŭ, Pa Chaueneēgŭx i Tórŭ Cori ya Ngechuchu Pexŭ Ngechaŭgŭxex, rŭ guxŭguma Tupanana moxē pexcèx taxā yerŭ nŭma ga Tupana rŭ noxritama naāne ixŭgŭgumama pexŭ nade na pexira penayauxgŭxŭcèx i maxŭ i taguma gŭxŭ ga yexguma pexŭ nangŭxēēgu ga Naāē i pexŭ ũnēxēēxŭ rŭ peyaxōgŭgu ga yema ore i aixcūma ixīxŭ. ¹⁴ Rŭ yemacèx Tupana pexcèx naca ga yexguma pemaā nŭxŭ tixuxgu ga norŭ ore i mexŭ i tŭxŭ maxēxēēxŭ. Erŭ nŭma nanaxwèxe na pexŭ nangēxmaxŭcèx i pechica i tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristuxŭtawa i ngextá ínamēxēchixŭwa. ¹⁵ Rŭ ngēmacèx, Pa Chaueneēgŭx, rŭ chanaxwèxe i meā peyaxōgŭama rŭ tama nŭxŭ ipeyarŭngŭmaē ga yema ore ga tomatama pexŭ tangŭxēēxŭ rŭ yema ore ga poperagu pexcèx taxŭmatŭxŭ. ¹⁶⁻¹⁷ Rŭ chanaxwèxe i tórŭ Cori ya Ngechuchu ya Cristu rŭ Tanatŭ ya Tupana pexŭ nataāēxēēgŭ rŭ pexŭ narŭngŭxēē na guxŭguma mexŭ i oremaā pidexagŭxŭcèx rŭ mexŭ pexŭgŭxŭcèx. Rŭ yima Tanatŭ ya Tupana nixŭ ya tamaā namecūmaācūma tŭxŭ ngechaŭcŭ rŭ guxŭguma tŭxŭ taāēxēēcŭ rŭ

tamaã ixunetacü na wüxi i ngunexü tá naxütawa ingëxmagüxü.

3

Pauru naxcèx ínaca na naxcèx nayumüxëgüxü

¹ Rü ñuxma Pa Chaueneëgüx, rü chanaxwèxe na toxcèx peyumüxëgüxü na paxa guxüwama nangüxcèx i tórü Cori ya Ngechuchuarü ore i mexü, rü duüxügü norü ngúchaümaã na nayauxgüxüxcèx ga yema pema na penayauxgüxürüü. ² ;Rü toxcèx peyumüxëgü ta na tama tacü rü chixexü tomaã naxügüxüxcèx i ngëma duüxügü i chixexügü! Erü tama guxüma i duüxügü nayaxögü. ³ Natürü tórü Cori ya Ngechuchu rü aixcüma nayanguxëë i ngëma tamaã inaxunetaxü. Rü nüma tá pexü naporaexëë rü pexna nadau na tama chixexügu peyixüxcèx. ⁴ Rü tórü Cori ya Ngechuchu toxü nüxü nacuèxëë na aixcüma penaxüxü i ngëma pexü tamuxü rü tagutáma nüxü perüxoexü na ngëmaäcü penaxüxü. ⁵ Rü tanaxwèxe i tórü Cori ya Ngechuchu pexü narüngüxëë na aixcüma pegü pengechaügüxüxcèx, ngëma Tupana tüxü ngechaüxürüü. Rü naxcèx ítaca na pexü naporaexëëxüxcèx na Cristurüü namaã peporaexüxcèx i ngëma ngüxügü i ngëxguma pexcèx ínanguxgu.

Name nixĩ na ipuracüexü i wüxichigü

⁶ Pa Chaueneëgüx, tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuégagu pexü tamu na tama namaã pixãmücügüxüxcèx i tacü i taeneë i tama puracüchaüxü rü tama ngëma pexü tangüexëëäcüma maxüxü. ⁷ Erü pema rü marü nüxü pecuèx na ñuxäcü tá pemaxëxü na toxrüü penaxüxüxcèx.

Yerü toma ga yexguma petanüwa tayexmagügu rü torü ònacèx tapuracüe, rü tama yexma tarüchomare. ⁸ Rü toma rü taguma texéarü òna ngetanüácüma tangõx. Natürü ngunecü rü chütacü rü torü ònacèx tapuracüe na tama wüxi ga guxchaxü pexü tixīgüxücèx. ⁹ Rü woochirëx Tupanapëxewa rü name nixĩ ga perü ngüxëécèx na itaçaxü, natürü tama yemaácü tanaxü. Rü torü ònacèx tapuracüe yerü pexü nüxü tadauxëéchañ na ñuxácü meã imaxüxü. ¹⁰ Yerü yexguma petanüwa tayexmagügu, rü pemaã nüxü tixu rü yíxema tama puracüchaüxë, rü noxtacüma ngexrüma nixĩ na tachibüxü. ¹¹ Rü pexcèx tanaxümatü i ngëmachiga, erü marü nüxü taxĩnüë na petanüwa nangëxmaxü i ñuxre i duüxügü i oexü rü tama puracüechaüxü rü toguechigagumare rüxĩnüëxü. ¹² Rü tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuégagu tanamu na meãmare ínapuracüexücèx i ngëma duüxügü na nümatama norü ònacèx nataxegüxücèx. ¹³ Pa Chaueneëgüx, ¡tama nüxü perüchau na mexü pexüexü! ¹⁴ Rü ngëxguma texé tama naga ñnügu i ññaã ore i poperawa pemaã nüxü tixuxü ¡rü marü tüxü pecuèx na texé tíxü! Rü tama name i tümamaã pexãmücü na taxãnexücèx i tümax. ¹⁵ ¡Natürü täütáma namaã perüxüwanü! Rü name nixĩ i ñoma peeneëxü pexucüxëxüácüma meã tüxü pexucüxëmare.

Pauru rü naxcèx ínaca na Cori ya Ngechuchu nüxü rüngüxëëxü ga yema yaxõgüxü

¹⁶ Rü chanaxwèxe i nümatama ya tórü Cori ya taãearü yora pexü narüngüxëë na guxüguma i guxüwama petaãëgüxücèx. Rü chanaxwèxe na

nüma rü petanüwa na nangëxmaxŭ i guxãma i pemax. ¹⁷ Choma i Pauru rü choxmëxmaãtama pexcèx chanaxümatü i ñaã chorü moxë. Rü ngëmaãcü nixĩ i chaugü nagu chawüégaxŭ i guxŭma i chorü popera. Rü ngëmaãcü nixĩ i chanaxümatüxŭ. ¹⁸ ¡Rü nüma ya tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu rü pexna naxãã i ngema norü ngechaxŭ i guxãma i pemax!

Rü nuãma pexna,
Pauru

**Tupanaarü Ore i Tóru Cori ya Ngechuchu ya
Cristuchiga
New Testament in Ticuna (PE:tca:Ticuna)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ticuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ticuna

tca

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ticuna

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

9d5dc22a-30be-5d26-85a9-76047f4c89e6